



Дуа

اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ أَجْمَعِينَ

МОЛИТВЫ
ДЛЯ МУСУЛЬМАН
НА РАЗНЫЕ
СЛУЧАИ ЖИЗНИ

Игнатий Юлианович Крачковский

Дуа. Молитвы для мусульман

на разные случаи жизни

Серия «Религия. Ислам»

текст предоставлен правообладателем
http://www.litres.ru/pages/biblio_book/?art=73507493
ISBN 978-5-04-242689-6

Аннотация

«Дуа. Молитвы для мусульман на разные случаи жизни» содержит дуа, взятые из Священного Корана, которые читали пророки и праведники. В книге собраны обращения к Всевышнему, которые традиционно используются в утренних и вечерних азкарах, молитвах о благословении, защите, исцелении, благодарности и наставлении. Текст представлен в трех формах: арабский, перевод смыслов И.Ю. Крачковского и транскрипция, что облегчает запоминание молитв и чтение вслух.

Удобно к прочтению: утренние и вечерние разделы, молитвы о семье и воспитании детей, а также главы, посвященные путешествиям, здоровью и благополучию.

Особая цель сборника – помочь верующему выстроить регулярную молитвенную практику, чтобы приблизиться к Аллаху через смирение, благодарность и доверие Его мудрому замыслу.

В формате PDF A4 сохранен издательский макет книги.

Содержание

Сура «Корова» (2), аят 126	7
Сура «Корова» (2), аят 127	8
Сура «Корова» (2), аят 128	9
Сура «Корова» (2), аят 201	10
Сура «Корова» (2), аят 286	11
Сура «Семейство Имрана» (3), аят 8	12
Сура «Семейство Имрана» (3), аят 9	13
Сура «Семейство Имрана» (3), аят 38	14
Сура «Семейство Имрана» (3), аят 53	15
Сура «Семейство Имрана» (3), аяты 191–194	16
Сура «Женщины» (4), аят 75	18
Сура «Трапеза» (5), аяты 83–84	19
Сура «Преграды» (7), аят 23	20
Сура «Преграды» (7), аят 47	21
Сура «Преграды» (7), аят 126	22
Сура «Покаяние» (9), аят 129	23
Сура «Худ» (11), аят 47	24
Сура «Ибрахим» (14), аяты 40–41	25
Сура «Перенес Ночью» (17), аят 24	26
Сура «Пещера» (18), аят 10	27
Сура «Та Ха» (20), аяты 25–28	28
Сура «Та Ха» (20), аят 114	29
Сура «Пророки» (21), аят 87	30

Сура «Пророки» (21), аят 89	31
Сура «Верующие» (23), аят 29	32
Сура «Верующие» (23), аяты 97–98	33
Сура «Верующие» (23), аят 109	34
Сура «Верующие» (23), аят 118	35
Сура «Различение» (25), аят 65–66	36
Сура «Различение» (25), аят 74	37
Сура «Поэты» (26), аяты 83–85	38
Сура «Муравьи» (27), аят 19	39
Конец ознакомительного фрагмента.	40

Дуа

***Молитвы для мусульман
на разные случаи жизни***

© Оформление. ООО «Издательство «Эксмо», 2026

*** * ***

Сура «Корова» (2), аят 126

رَبِّ اجْعَلْ هَذَا بَلَدًا ءَامِنًا وَّارْزُقْ أَهْلَهُ مِنْ آلِ ثَمَرٍ مِّنْ ءَامِنٍ مِّنْهُمْ
بِالَّذِي وَّآلٍ يَوْمِ الْآخِرِ

Рабби-джаль хаазаа баладан ааминан, варзук ахляху минат самараати ман аамана минхум билляхи вальйаумиль аахир.

Господи! Сделай это страной безопасной и надели обитателей ее плодами, – тех из них, кто веровал в Аллаха и в последний день.

Сура «Корова» (2), аят 127

رَبَّنَا آتَقَبْلُ مِنْ آ إِنَّكَ أَنْتَ آلسَّمِيعُ آلْعَلِيمُ

Раббанаа такаббаль миннаа, иннака антассаамиуль алим.

Господи наш! Прими от нас, ведь Ты, поистине – слышащий, знающий!

Сура «Корова» (2), аят 128

رَبَّنَا وَاجْعَلْنَا مُسْلِمَيْنِ لَكَ وَمِنْ ذُرِّيَّتِنَا أُمَّةً مُسْلِمَةً لَكَ وَأَرِنَا
مَنْ آسَأْنَا وَتُبْ عَلَيْنَا إِنَّكَ أَنْتَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ

Раббанаа ваджаальнаа муслимайни лака, ва мин зуррий-
атиная умматан муслиматал лака, ва аринаа манасиканаа ва
туб алайнаа, иннака антат тавваабуррахиим.

Господи наш! Сделай нас предавшимися Тебе и из нашего
потомства – общину, предавшуюся Тебе, и покажи нам ме-
сто нашего поклонения, и обратись к нам, ведь Ты – обра-
щающийся, милосердный!

Сура «Корова» (2), аят 201

رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ
النَّارِ

Раббанаа аатинаа фиддунйаа хасанатан, ва филь ааахира-
ти хасанатан, ва кынаа азаабаннаар.

Господи наш! Даруй нам в ближней жизни добро и защити
нас от наказания огня.

Сура «Корова» (2), аят 286

رَبَّنَا لَا تُؤَاخِذْنَا إِنْ نَسِينَا أَوْ أَخْطَأْنَا رَبَّنَا وَلَا تَحْمِلْ عَلَيْنَا
إِصْرًا كَمَا حَمَلْتَهُ عَلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِنَا رَبَّنَا وَلَا تَحْمِلْنَا مَا
لَا طَاقَةَ لَنَا بِهِ ۗ وَاعْفُ عَنَّا وَارْحَمْنَا أَنْتَ مَوْلَانَا
فَاَنْصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ

Раббанаа лаа туаахизнаа ин насиинаа ау ахтаънаа. Раб-
банаа ва лаа тахмиль алейнаа исран камаа хамальтаху ааля
лялязиина мин каблинаа. Раббанаа ва лаа тухаммильнаа маа
лаа тааката ланаа бихи, ваъфу аннаа, ва гфир ланаа, ва рхам-
наа. Анта мавлаанаа фансурнаа ааля льякаумиль каафириин.

Господи наш! Не взыщи с нас, если мы забыли или погрешили. Господи наш! Не возлагай на нас тяготу, как Ты возложил на тех, кто был раньше нас. Господи наш! Не возлагай также на нас то, что нам невмочь. Избавь нас, прости нам, и помилуй нас! Ты – наш владыка, помоги же нам против народа неверного!

Сура «Семейство Имрана» (3), аят 8

رَبَّنَا لَآ تَزُغْ قُلُوبَنَا بَعْدَ إِذْ هَدَيْتَنَا وَهَبْ لَنَا مِن لَّدُنكَ رَحْمَةً
إِنَّكَ أَنْتَ أَلْوَهُابُ

Раббанаа лаа тузиг кулубанаа баада из хадайтанаа, ва хаб ланаа миллядунка рахьма, иннака анта льваххааб.

Господи наш! Не уклоняй наши сердца после того, как Ты вывел нас на прямой путь, и дай нам от Тебя милость: ведь Ты, поистине, – податель!

Сура «Семейство Имрана» (3), аят 9

رَبَّنَا إِنَّا أَجْمَعُونَ الْإِنْسَانَ لِرَبِّهِمْ لَآ أَرْحَمُونَ
إِنَّ اللَّهَ لَآ يَخْلِفُ
الْعَهْدَ

Раббанаа иннака джаамиун нааси лийаумиллаа райба фи-
их, инналлаа лаа юхлифуль мииаад.

Господи наш! Поистине, Ты собираешь людей для дня, в
котором нет сомнения. Поистине, Аллах не меняет Своего
обетования!

Сура «Семейство Имрана» (3), аят 38

رَبِّ هَبْ لِي مِنْ لَدُنْكَ ذُرِّيَّةً طَيِّبَةً إِنَّكَ سَمِيعُ الدُّعَاءِ

Рабби хааб ли миллядунка зурриййатан таййибах, иннака самииуддуаа.

Господи! Дай мне от Тебя потомство благое. Ведь Ты – слышащий воззвание.

Сура «Семейство Имрана» (3), аят 53

رَبَّنَا آمَنَّا بِمَا آتَانَا أَنْزَلْتَ وَأَتَّبَعْنَا آلَ رَسُولِكَ فَانقِصْنَا مِنْهُ عَمَلَنَا
وَلَا تَجْعَلْ فِي قُلُوبِنَا غِلًّا لِلَّذِينَ آمَنُوا رَبَّنَا إِنَّكَ رَؤُوفٌ رَحِيمٌ

Раббанаа ааманнаа бимаа анзальта ваттабаанар расууля
фактубнаа маашшаахидиин.

Господи наш! Мы уверовали в то, что Ты ниспослал, и последовали за посланником. Запиши же нас вместе с исповедующими!

Сура «Семейство Имрана» (3), аяты 191–194

رَبَّنَا مَا خَلَقْتَ هَذَا بَطْلًا سُبْحَانَكَ فَقِنَا عَذَابَ آلِ نَارٍ ۙ
رَبَّنَا إِنَّكَ مَن تَدْخُلُ آلَ نَارٍ فَقَدْ أَخْزَيْتَهُ^ط وَمَا لِلظَّالِمِينَ مَن
ۙ أَنْصَارٍ ۙ ۱۹۲
رَبَّنَا إِنَّا أَسْمَعُنا مَن آدِيًا مِّنْ آدِيٍّ لِّلَّذِينَ مِن بَيْنِ أَيْمَانِنَا وَأُوبَاءِ رَبِّكَ
فَأَمَّا رَبَّنَا فَأَغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَكَفِّرْ عَنَّا سَيِّئَاتِنَا وَتَوَفَّنَا
ۙ مَعَ الْأَبْرَارِ ۙ ۱۹۳
رَبَّنَا وَآتِنَا مَا وَعَدْتَنَا عَلَى رُسُلِكَ وَلِلَّهِ تَخْزِينًا يَوْمَ الْقِيَامَةِ^ط
ۙ إِنَّكَ لَلْآتِخِلِفِ آلِ مِيعَادٍ ۙ ۱۹۴

Раббанаа маа халакта хаазаа баатылаа, субхаанака, факи-
наа азаабаннаар. Раббанаа иннака ман тудхилиннаара факад
ахзайтах, ва маа лиззаалимиина мин ансаар. Раббанаа инна-
наа самиинаа мунаадийан юнаади лильиимаани ан ааминуу
бироббикум фаааманнаа. Раббанаа фагфир ланаа зунубанаа,
ва каффир аннаа саййиаатинаа, ва тавффанаа мааль абраар.
Раббанаа ва аатинаа маа ваадтанаа ааля русулика, ва лаа тух-
зинаа йаумаль кыяама, иннака лаа тухлифуль мииаад.

(191) Господи наш! Не создал Ты этого попусту. Хвала
Тебе! Защити же нас от наказания огня.

(192) Господи наш! Кого Ты введешь в огонь, того Ты по-

срамил. И нет у несправедливых помощников!

(193) Господи наш! Мы слышали взывающего, который звал к вере: «Уверуйте в Господа вашего!» И мы уверовали.

Господи наш! Прости же нам наши грехи и очисти нас от наших скверных деяний и упокой нас с праведниками.

(194) Господи наш! И даруй нам то, что Ты обещал через Своих посланников, и не посрами нас в день воскресения. Ведь Ты не нарушаешь обещания.

Сура «Женщины» (4), аят 75

رَبَّنَا أَخْرِجْنَا مِنْ هَذِهِ الْقَرْيَةِ الَّتِي ظَلَمْنَا أَهْلَهَا وَاجْعَلْ لَنَا مِنْ لَدُنْكَ
وَلِيًّا وَاجْعَلْ لَنَا مِنْ لَدُنْكَ نَصِيرًا

Раббанаа ахриджнаа мин хаазихиль карйатиз заалими
ахлюхаа, ваджъаль ланаа миллядунка валиййаа, ваджъаль
ланаа миллядунка насыыра.

Господи наш! Выведи нас из этого селения, жители кото-
рого тираны, и дай нам от Тебя покровителя и дай нам от
Тебя помощника.

Сура «Трапеза» (5), аяты 83–84

رَبَّنَا آمَنَّا فَاكْتُبْنَا مَعَ الشَّاهِدِينَ ۝۸۳
وَمَا لَنَا لَأَن نُّؤْمِنُ بِآلِهِ وَمَا جَاءَنَا مِنَ الْخَطِّ وَنَطْمَعُ أَن يَدْخُلَنَا
رَبَّنَا مَعَ الْقَوْمِ الَّذِينَ صُلِّحُوا

Раббанаа аааманнаа фактубнаа маа ашшаахидиин. Ва маа ланаа лаа нуумину билляахи ва маа джааанаа миналь хаккы, ва натмау ан йудхиланаа раббунаа маа алькаумиссаалихиин.

Господи наш! Мы уверовали, запиши же нас с исповедниками! И почему нам не веровать в Аллаха и в то, что пришло к нам из истины, раз мы желаем, чтобы ввел нас наш Господь с людьми праведными?

Сура «Преграды» (7), аят 23

رَبَّنَا ظَلَمْنَا أَنفُسَنَا وَإِن لَّمْ تَغْفِرْ لَنَا وَتَرْحَمْنَا لَنَكُونَنَّ مِنَ
الْخَاسِرِينَ

Раббанаа заллямнаа анфусанаа ва ил-лям тагфир ланаа ва тархамнаа ля-накююнанна миналь-хаасириин.

Господи наш! Мы обидели самих себя, и, если Ты не простишь нам и не помилуешь нас, мы окажемся потерпевшими убыток.

Сура «Преграды» (7), аят 47

رَبَّنَا لَا تَجْعَلْنَا مَعَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ

Раббанаа ляа таджальнаа маъа лькауми ззаалимиин

Господи! Не помещай нас вместе с людьми неправедными!

Сура «Преграды» (7), аят 126

رَبَّنَا أَفْرِغْ عَلَيْنَا صَبْرًا وَتَوَفَّنَا مُسْلِمِينَ

Раббанаа африг алайнаа сабран, ва таваффанаа муслими-
ин.

Господи наш! Прелей на нас терпение и упокой нас пре-
давшимися!

Сура «Покаяние» (9), аят 129

حَسْبِيَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَهُوَ رَبُّ الْعَرْشِ
الْعَظِيمِ

Хасбийа Аллааху ляя иляаха илля хува, алейхи таваак-
кальту, ва хува раббуль аршиль азыиим.

Довольно мне Аллаха! Нет божества, кроме Него; на Него
я положился, ведь Он – Господь великого трона!

Сура «Худ» (11), аят 47

رَبِّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ أَنْ أَسْأَلَكَ مَا لِي سَ لِي بِهِ ۚ عَلِّمْهُ وَإِلَّا تَغْفِرْ
لِي وَتَرْحَمْنِي أَكُن مِّنَ الْخَاسِرِينَ

Рабби иннии аузу бика ан асьалака маа лайса лии бихи илм, ва иллаа тагфир лии ва тархамнии акун миналь хаасириин.

Господи, я ищу у Тебя защиты, чтобы мне не просить Тебя о том, чего я не знаю. Если Ты не простишь мне и не помилуешь, я буду из числа потерпевших убыток.

Сура “Ибрахим” (14), аяты 40–41

رَبِّ اجْعَلْنِي مُقِيمَ الصَّلَاةِ وَمِنْ ذُرِّيَّتِي رَبَّنَا وَتَقَبَّلْ دُعَاءِ
رَبَّنَا اغْفِرْ لِي وَلِوَالِدَيَّ وَلِلْمُؤْمِنِينَ يَوْمَ يَقُومُ الْحِسَابُ

Рабби джалнии мукиимас салаати ва мин зурриййати,
раббанаа ва такаббаль дуаа. Раббанаа гфир лии ва ливаали-
даййа ва лильмуминиина йаума йакуумуля хисааб.

(40). Господи, сделай меня выстаивающим молитву и из
моего потомства. Господи наш! И прими мой зов:

(41). Господи наш! Прости мне, и моим родителям, и ве-
рующим в тот день, когда наступит расчет!

Сура «Перенес Ночью» (17), аят 24

رَبِّ آرْحَمْهُمْ أَلَمْ أَرْبِّيْ أَنْى صَغِيْرًا

Рабби ирхамхумаа камаа раббайаании сагшираа.

«Господи! Помилуй их, как они воспитали меня маленьким»

Сура «Пещера» (18), аят 10

رَبَّنَا آتِنَا مِن لَّدُنكَ رَحْمَةً وَهَيِّئْ لَنَا مِنْ أَمْرِنَا رَشَدًا

Раббанаа аагинаа миллядунка рахъматан, ва хаййи ланаа мин амринаа рашадаа.

Господи наш, даруй нам от Тебя милосердие и устрой для нас в нашем деле прямоту.

Сура «Та Ха» (20), аяты 25–28

۲۵ رَبِّ اَشْرِحْ لِي صَدْرِي
۲۶ وَيَسِّرْ لِي اَمْرِي
۲۷ وَاخْلُلْ عُقْدَةً مِّنْ لِّسَانِي
۲۸ يَفْقَهُوا قَوْلِي

Рабби ишрах лии садрии, ва йассир лии амрии, ва-хлюль
укдатан мин лисаани, йафкахуу каулии.

- (25) Господи, расширь мне грудь,
(26) и облегчи мне дело,
(27) и развяжи узел в моем языке:
(28) пусть они поймут мою речь.

Сура «Та Ха» (20), аят 114

رَبِّ زِدْنِي عِلْمًا

Рабби зиднии ильма.

Господи мой! Умножь мое знание.

Сура «Пророки» (21), аят 87

لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ سُبْحَانَكَ إِنِّي كُنْتُ مِنَ الظَّالِمِينَ

Ляа иляаха илляа анта субхаанака иннии кунту миназ за-
алимиин

Нет божества, кроме Тебя, хвала Тебе, поистине, я был
неправедным!

Сура «Пророки» (21), аят 89

رَبِّ لَاتَذَرْنِي فَرْدًا وَأَنْتَ خَيْرُ الْوَارِثِينَ

Рабби ля тазарни фардан, ва анта хайруль ваарисин.

Господи, не оставляй меня одиноким, Ты ведь лучший из наследующих!

Сура «Верующие» (23), аят 29

رَبِّ أَنْزِلْنِي مُنْزَلًا مُبَارَكًا وَأَنْتَ خَيْرُ آلٍ مُنْزِلِينَ

Рабби анзильнии мунзалян мубааракан, ва анта хайруль мунзилиин.

Господи, останови меня в месте благословенном, Ты лучший из поселяющих!

Сура «Верующие» (23), аяты 97–98

رَبِّ أَعُوذُ بِكَ مِنْ هَمَزَاتِ آلِ شَيْطَانِ ۙ
وَأَعُوذُ بِكَ رَبِّ أَنْ يَحْضُرُونِ

Рабби ауузу бика мин хамазаатиш шайаатыин, ва ауузу бика рабби ан йахдуруун

(97) Господи, я прибегаю к Тебе от искушений диаволов,

(98) и я прибегаю к Тебе, Господи, чтобы они не явились ко мне!

Сура «Верующие» (23), аят 109

رَبَّنَا آمَنَّا فَاغْفِرْ لَنَا وَارْحَمْنَا وَأَنْتَ خَيْرُ الرَّاحِمِينَ

Раббанаа аааманнаа фагфир ланаа вархамнаа, ва анта хай-
рурраахимиин.

Господи, мы уверовали, прости же нам и помилуй, Ты
ведь лучший из милующих.

Сура «Верующие» (23), аят 118

رَبِّ آغْفِرْ وَأَرْحَمْ وَأَنْتَ خَيْرُ الرَّاحِمِينَ

Рабби гфир вархам, ва анта хайрур-раахимиин.

Господи, прости и помилуй! Ты – лучший из милующих!

Сура «Различение» (25), аят 65–66

رَبَّنَا آصْرُفْ عَنَّا عَذَابَ جَهَنَّمَ ۚ إِنَّ عَذَابَهَا كَانَ غَرَامًا ۖ ٦٥
إِنَّهَا سَاءَتْ مُسْتَقَرًّا وَمُقَامًا

Раббанаа асриф аннаа азааба джаханнама, инна азаабаха каана гараамаа. Иннахаа саат мустакаарран ва мукаамаа.

(65) Господи наш, отвори от нас наказание геенны! Ведь наказание ею – бедствие!

(66) Поистине, она плоха как пребывание и место!

Сура «Различение» (25), аят 74

رَبَّنَا هَبْ لَنَا مِنْ أَزْوَاجِنَا وَذُرِّيَّاتِنَا قُرَّةَ أَعْيُنٍ وَاجْعَلْ لَنَا
لِلْمُتَّقِينَ إِمَامًا

Раббанаа хаб ланаа мин азвааджинаа ва зуррийятинаа
куррата айюнин, ваджаальнаа лильмуттакиина имаама.

Господи наш! Дай нам от наших жен и потомства прохла-
ду глаз и сделай нас образцом для богобоязненных!

Сура «Поэты» (26), аяты 83–85

رَبِّ هَبْ لِي حُكْمًا وَأَلْحِقْنِي بِآلِ صَالِحِينَ ۝۸۳

وَأَجْعَلْ لِي لِسَانَ صِدْقٍ فِي آخِرِينَ ۝۸۴

وَأَجْعَلْ لِي مِنْ وَرَثَةِ جَنَّةِ آلِ نَعِيمٍ ۝۸۵

Рабби хаб лии хукман, ва альхикнии биссоолихиин, ва-дж’аль лии лисаана сидкын филь аахириин, ва-дж’альнии мин варасати джаннатин на’иим.

(83) Господь мой, дай мне мудрость, и присоедини меня к праведникам,

(84) и содейлай меня языком правды среди последних,

(85) и содейлай меня наследующим рай благодати.

Сура «Муравьи» (27), аят 19

رَبِّ أَوْزَعْنِي أَنْ أَشْكُرَ نِعْمَتَكَ آلَتِي أَنْ عَمَّتْ عَلَيَّ وَعَلَىٰ وُلْدِي وَأَنْ
أَعْمَلَ صَالِحًا تَرْضَاهُ وَأَدْخِلْنِي بِرَحْمَتِكَ فِي عِبَادِكَ الْصَّالِحِينَ

Конец ознакомительного фрагмента.

Текст предоставлен ООО «Литрес».

Прочитайте эту книгу целиком, [купив полную легальную версию](#) на Литрес.

Безопасно оплатить книгу можно банковской картой Visa, MasterCard, Maestro, со счета мобильного телефона, с платежного терминала, в салоне МТС или Связной, через PayPal, WebMoney, Яндекс.Деньги, QIWI Кошелек, бонусными картами или другим удобным Вам способом.